

441440-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de publicitate și de comercializare – Podcast-Projekt

OJ S 121/2026 26/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Forma juridică a achizitorului: Organizație care atribuie un contract subvenționat de o autoritate contractantă

Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Podcast-Projekt

Descriere: Die Leistung beinhaltet die Konzeption von mindestens einem Ideen-Ansatz (pro Podcast) und die Ausarbeitung der gewählten Idee, sowie deren technische Umsetzung (Aufbau Podcast, Formatierung) und die Entwicklung eines Werbe-/Marketing-/Vermarktungskonzeptes für die Podcast-Reihen sowie eines Reichweitenkonzeptes (Bestandteil des optionellen Vermarktungskonzeptes) als möglicherweise auch die Umsetzung der Vermarktung selbst. Vermarktung bedeutet Promotion, um Reichweite zu gewinnen. Weiterhin soll ein Social Media Snippet für WELTMARKT und ein Social Media Snippet für INTO GERMANY mit den besten Episodenmomenten für LinkedIn und YouTube erstellt werden. Empfehlung darüber, auf welcher Plattform/welchen Plattformen die Podcasts hochgeladen werden sollen und Betreuung der Podcast-Reihen. Zu den Leistungen gehört auch die Erstellung der Shownotes und der Transkripte (beide lektoriert) für und von den Podcasts. Folgende Podcast-Formate (Grundpositionen) sind geplant: 1. Podcast Weltmarkt (in deutscher Sprache, geplante Länge 20 - 30 Min.) 2. Podcast Into Germany (in englischer Sprache, geplante Länge 20 - 30 Min.)

Identificatorul procedurii: 2ec5eea7-36bf-459a-8615-7d1576d91bd1

Identificator intern: GTAI/2026/10

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79340000 Servicii de publicitate și de comercializare

2.1.2. Locul de executare

Oriunde

Informații suplimentare: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin, und die Kommunikation vor Ort - sollte sie notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDGYTVNQ8GGA# Rügefristen nach § 160 Abs. 3 GWB Frist für den Nachprüfungsantrag (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB)

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Participarea la o organizație criminală: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat,

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche)

Frauda: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,

Corupție: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete),

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Insolvență: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Active administrate de lichidator: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Activitățile economice sunt suspendate: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Abaterea profesională gravă: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: § 123 GWB/
Zwingende Ausschlussgründe
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: § 123
GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 108f des
Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung),
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: § 123 GWB/
Zwingende Ausschlussgründe
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: § 123 GWB/ Zwingende
Ausschlussgründe
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele
necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: § 123
GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Podcast-Projekt

Descriere: 1.1 Podcast Weltmarkt (Trade,Deutsch) Zielgruppe: Deutsche KMU, die im Exportgeschäft (Auslandsgeschäft) tätig sind bzw. dies planen, breitere Öffentlichkeit, Journalist:innen Ziel: Informationen von GTAI und GTAI selbst vermarkten, Expert: innen von GTAI bewerben, Traffic auf Homepage erhöhen Rhythmus: alle zwei Monate erscheinender Podcast, 20 - 30 Minuten lang (Immer am Anfang des Monats) 1.2 Podcast Into Germany (Invest,Englisch) Zielgruppe: Ausländische Unternehmen, die ins Ausland expandieren wollen und vom Standort Deutschland überzeugt werden sollen, breitere Öffentlichkeit, Journalist: innen. Ziel: Informationen von GTAI und GTAI selbst vermarkten, Investoren vom Standort Deutschland überzeu-gen, Expert:innen von GTAI bewerben Rhythmus: Alle zwei Monateerscheinender Podcast, 20 - 30 Minuten lang
Identificator intern: GTAI/2026/10

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79340000 Servicii de publicitate și de comercializare

5.1.2. Locul de executare

Oriunde

Informații suplimentare: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin, und die Kommunikation vor Ort - sollte sie notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

5.1.3. Durata estimată

Durată: 48 Luni

5.1.6. Informații generale

Aceasta este o achiziție recurentă

Descriere: nach Ablauf des Vertrages, 4 Jahre

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das Vergabeverfahren umfasst zwei Phasen. In Phase 1 findet ein Teilnahmewettbewerb mit einer Beschränkung der Teilnehmenden auf fünf statt (Laufzeit bis voraussichtlich 31.08.2026). Anschließend folgt Phase 2 mit der Angebotsaufforderung. Zunächst werden die Initialangebote eingeholt (Laufzeit einschließlich Angebotsprüfung bis voraussichtlich 12.10.2026). Nach Abgabe der Initialangebote erfolgt ein Pitch bzw. eine Präsentation mit möglichen Verhandlungen (voraussichtlicher Zeitraum: 19.10.2026 bis 06.11.2026). Die Auftraggeberin kann den Zuschlag auf Grundlage der Initialangebote erteilen oder die Bieter auffordern, ein finales Angebot einzureichen (Laufzeit einschließlich Angebotsprüfung bis voraussichtlich 14.12.2026). Bitte beachten Sie, dass genau diese maximale Zeiträume unter Fristen erscheinen. Zudem ist zu berücksichtigen, dass die tatsächliche Laufzeit des Vergabeverfahrens im Rahmen der Ausschreibung noch angepasst wird. Hierüber werden Sie zeitnah informiert. Im Kapitel Fristen ist die maximale Laufzeit angegeben.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Lebensläufe vom Projektteam - EIGNUNG (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Lebensläufe vom Projektteam (Ausbildung, Studium, Berufserfahrung in Bezug auf Podcastsproduktion/ fachliche Qualifikation, Sprachkenntnisse) - tabellarisch bzw. freie Form

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) - EIGNUNG (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) vgl. Bewertungsmatrix
Teilnahmewettbewerb

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Fachliche Qualifikation des Kernteams (Lebensläufe) - Kernteam Deutsch - (Lebensläufe) - Kernteam Deutsch

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Fachliche Qualifikation des Kernteams (Lebensläufe) - Kernteam Englisch - (Lebensläufe) - Kernteam Englisch

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Bewertung der eingereichten Podcast und Sprachaufnahmen - Podcast/ Feature Deutsch

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 50,00

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Bewertung der eingereichten Podcast und Sprachaufnahmen
- Podcast/ Feature Englisch

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 50,00

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: 1. Podcast Konzepte: 1.1. Podcast Weltmarkt und 1.2 Podcast Into Germany

Descriere: 1. Podcast Konzepte: 1.1. Podcast Weltmarkt und 1.2 Podcast Into Germany

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 48

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: 2. Vermarktungskonzept und Reichweite

Descriere: 2. Vermarktungskonzept und Reichweite

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 8

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: 3. Präsentation des Konzeptes und Team (Pitch)

Descriere: 3. Präsentation des Konzeptes und Team (Pitch)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 24

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 20/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 09/11/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 28/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Hinweis: Unvollständige Angaben können zum Ausschluss führen. Der Auftraggeber behält sich vor, Nachweise nachzufordern oder Unklarheiten zu klären. Ein Anspruch auf Nachreichung besteht nicht.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Fachliche Qualifikation des Kernteams im Bereich

Erstellung, Betreuung des Podcasts inkl. Sprecher(Lebensläufe) Podcast und

Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) vgl. Bewertungsmatrix

Teilnahmewettbewerb

Această procedură se încadrează în Regulamentul privind subvențiile străine (FSR)

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizația responsabilă cu căile de atac: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: 10 Kalendertage für die Rüge nach Erkennen eines Vergabeverstoßes. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist, wenn der Fehler aus Bekanntmachung oder Vergabeunterlagen erkennbar war (unverzüglich). 15 Kalendertage für den Nachprüfungsantrag nach Ablehnung der Rüge.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizația care primește cererile de participare: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Număr de înregistrare: DE267391786

Adresă poștală: Friedrichstr. 60

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10117

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: ZBV

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Telefon: +49 302000990

Fax: +49 30200099111

Adresa de internet: <https://www.gtai.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Număr de înregistrare: DE267391786

Adresă poștală: Friedrichstr. 60

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10117

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: ZBV

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Telefon: +49 302000990

Fax: +49 30200099111

Adresa de internet: <https://www.gtai.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

Organizație de mediere

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Număr de înregistrare: t:04131153308

Adresă poștală: Bundeskanzlerplatz 2 - 10

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53113

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Adresa de internet: <http://www.vergabekammer.de/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: a61e788d-256e-4dec-b037-c85ed41d6e48 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 25/06/2026 12:31:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 441440-2026

Numărul ediției JO S: 121/2026

Data publicării: 26/06/2026